

CHARISMA® Opal

CHARISMA Opal

- GB Instructions for use
- CZ Návod k použití
- PL Instrukcja obsługi
- BR Instruções de uso
- HR Upute za uporabu
- TR Kullanma talimatı
- RU Инструкция по применению
- AE تطبيقات الاستخدام
- CN 使用說明

SK Návod na použitie
BG Инструкции за употреба

Dentistry – Polymer-based restorative materials ISO 4049 (type 1, class 2, group 1)



Instructions for use GB

CHARISMA® Opal
Medical Device – for use by dental health care professionals only.

Indications:
• Filings of the classes I–IV according to Black • Shape and shade corrections of teeth (e.g. diastema closure, congenital defects) • Splitting of teeth loosened by trauma or periodontal disease • Restorations of primary teeth • Temporary repairs of porcelain and composite (in combination with an adequate repair-system) • Direct composite veneers • Core build-up

Contraindications:
Application to dentine close to the pulp (less than 1 mm). The use of this product is contraindicated in case of known or suspected allergies against components of this product. Do not use this product in case of known or suspected allergies against (meth)acrylate compounds.

Potential Side Effects:
This product or one of its components may in particular cases cause hypersensitive reactions.

Composition:
Barium Aluminum Boro Fluor Silicate Glass, BisGMA, TEGDMA, Silica, Titanium Dioxide, 2,2-Dimethoxy-2-phenylacetone, Aminobenzoicester, Camphorquinone, BHT, Fluorescent Pigments, Metallic Oxide Pigments, Organic Pigments. Charisma Opal contains approximately 58% filler by volume, its filler particle size is 0.02–2 µm.

Application Hints:
• Visually inspect for damage before use. Damaged products must not be used. • Composites should only be used at room temperature. • In the case of deep cavity preparations in close proximity to the pulp or a direct pulpal exposure, cover the dentine or the exposure locally with a calcium hydroxide liner before applying the adhesive. • Do not use eugenol containing materials in or around the cavity preparation being restored, because this may interfere with the proper curing of the composite. • Use adequate protection for syringes to prevent from any contamination. Do not re-use after contamination.

Product Use:
Select an appropriate shade or shade combination with the CHARISMA Opal shade guide prior to placing the rubber dam. This is important because teeth will significantly change colour when desiccated. If the tooth surface being treated is not to be instrumented by a diamond stone, carbide bur, drill or other abrasive instrument, the surface should be cleaned with pumice or a fluoride free polishing paste before restoration is placed. A non-sticking placement instrument is recommended.

1. The use of a rubber dam (ivory*) or similar is recommended to control contamination from moisture, blood and saliva.
2. Prepare the cavity according to generally accepted rules for the clinical composite application. Then clean and dry the cavity.

3. Prior to application of CHARISMA Opal into the cavity, pre-treatment of the tooth structure with an adequate enamel/dentine adhesive is mandatory (e.g. GLUMA® adhesives by Kulzer). Once treated with the adhesive, avoid contamination with saliva or blood. The use of a flowable composite material (e.g. Charisma® Flow by Kulzer) allows the creation of a smooth cavity floor and facilitates the adaptation of the filling material. When using a layer of a flowable material, apply it according to the specifications in the respective instructions for use and cure it separately.

4. Apply CHARISMA Opal to the cavity in thin layers (max. 1.5 mm) and adapt carefully to the tooth surface or cavity walls. In case of clear discoloration of the underlying tooth or surface being restored, it may be necessary to mask this by using a thin layer of one of the recommended CHARISMA Opal opaque shades first.

CHARISMA® Opal

Zdravotnický prostředek – Pouze pro použití zubními lékaři.

Zamyšlení:
CHARISMA Opal je univerzální, rentgenokontrastní, sádrem využívaný kompozit Microglass®. Je indikovaný pro adhezivně lepené zoubní náhrady předních a zadních zoubů včetně oklukálních povrchů. Systém s plivinem Microglass® je navržen pro estetické výsledky v tenkých vysokých lesenech, když se využívají odporadky 2,0–2,5 mm (dentina = 1 mm, sklovin = 2 mm).

Tento dentální materiál je vhodný pro pacienty, kteří potřebují stomatologické oseníření na základě následujících indikací se zohledněním kontraindikací. U lhostojících a kojících žen je nutné pečlivě zvážit rizika oseníření ve srovnání s přírozy, zejména na hranici mezi dítětem a kojením. Zdravotnické prostředky společnosti Kulzer zajistují rehabilitaci ústní funkci jako je zvýšení či řešení funkce estetické. Pomocí rekonstrukce nebo prototypů stabilizují zbyvající zoubky a zlepšují vzhled na hranici mezi dítětem a kojením.

Indikace:
• Výplň trufy I až V podle G.V. Blacka • Tvarovné korekce zoubů, korekce odstínů (tj. korekce diastem, vrozených vedu zoubu apod.) • Dláhatování zoubů uvolněných traumatičky nebo kvůli periodontálnímu onemocnění • Výplň dočasných zoubů

• Dokádání správy porcelánu a kompozitu (v kombinaci s adekvátním opravným systémem) • Plné kompozitní fázy • Dostavba páry

Kontraindikace:
Aplikace v dentině blízkosti dřeně (méně než 1 mm). Tento výrobek se nesmí používat v případě alergii na rétérer ze složek tohoto produktu. Nepoužívat v případech známé nebo podepírávané alergie na sloučeniny s podílem metakrylatu.

Možné nežádoucí účinky:
Tento výrobek nebo některá z jeho složek může v některých případech vyvolat alergické reakce.

Složení:
Barium-hliník-borofluorosilikátová skla, bisGMA, TEGDMA, Silica, Titanium Dioxide, 2,2-Dimethoxy-2-phenylacetone, Aminobenzoicester, Camphorquinone, BHT, Fluorescent Pigments, Metallic Oxide Pigments, Organic Pigments. Charisma Opal obsahuje přibližně 58 % objemu pliviva, uloženého v černé fázi 0,02 mm–2 µm.

Návod k použití:
• Před výrobou iž vždy v čistém prostředí zoubku od Kulzeru. Používejte jednotku Translux®. Po oseníření zoubku od Kulzeru je možné použít kompozitní fázy až do konce kontamincionního období.

• Použijte přípravenou ochranu stříbra, aby zabránili jakémoli kontamincionu. Po kontamincionu nepoužívejte novou.

Použití produktu:
Před umístěním gumové bláhy zvolte vhodný odstín nebo kombinaci odstínů podle Průvodce odstínů CHARISMA Opal. To je důležité, protože zoubky zásadně změní barvu po vyušení. Jistějte povrch osenířovaných zoubů nebudete upravovat až po vyušení.

1. Po očrahu před kontamincionem vlečkou, krv a slinu se doporučuje použít výplň novou bílou (*nebo podobnou).

2. Před vyušením výplň vložte do výplňového kanálu výplňový materiál.

3. Před aplikací výplňového materiálu CHARISMA Opal do výplňového kanálu od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového materiálu. Při použití výplňového kanálu výplň vložte do výplňového kanálu výplňového materiálu (např. Charisma® Flow kompozit) až do konce kontamincionního období.

4. CHARISMA Opal nanášíte do kavity v tenkých vrstvách (maximálně 1,5 mm) a opatrně adaptujete k povrchu zoubku nebo stěnám kavity. V případě zbarvení podkladové tkáně – dentinu či vypichované kavity – může být nezbytné toto místo kontamincionu neopříručit použitím výplňového kanálu.

5. Abyste zabránili nadměrné transparentnosti a dosáhli ideálního estetického výsledku v případě velkých kavít třídy III nebo IV při rekonstrukci předního zoubku, je nezbytné využít opaskového odstínu CHARISMA Opal v nejhlubších vrstvách, které zejména skvělně vypadají.

CHARISMA® Opal

Wyrób medyczny – Tytuł do użytku przez profesjonalny personel medyczny.

Przewidziane zastosowanie:
CHARISMA Opal to uniwersalny, światłowątowany kompozyt Microglass®, dający kontrast na zdjęciu rentgenowskim. Wskazany do odbudowy zębów przednich i bocznych, w tym powierzchni okuciowej. System wypełniacza Microglass® daje dobrą estetykę i konsystencję i tworzy wylewanie, dającą efekt przejścia na skraj.

Temat stomatologiczny nadaje się do stosowania w patologii wątłejaczki leczniczej zębów zębowego, co względem osiąganych rezultatów jest na tle innych metod leczenia zębów zębowego.

Wysokiej jakości zlepianie z leczeniem w stonosku do korzyści, biorąc pod uwagę niezależność dreetu i niemowlę. Wyroby medyczne firmy Kulzer gwarantują odzyskanie funkcji jamy ustnej takich jak zucie, mowa i estetyka. Stabilizują pozostałe ujemne ilości i zapobiegają zatrzymaniu.

Skład:
Barium-hliník-borofluorosilikátová skla, bisGMA, TEGDMA, Silica, dióxid titaniu, 2,2-dimetoxys-2-fenylacetone, ester kyselinaminobenzoová, kafrchinon, BHT, fluorescenční pigmenty, pigmenty na bázi oxida kovu, organické pigmenty. Charisma Opal obsahuje přibližně 58 % objemu pliviva, uloženého v černé fázi 0,02 mm–2 µm.

Wskazania:
• Použití výplň trufy I až V podle G.V. Blacka • Tvarovné korekce zoubů, korekce odstínů (tj. korekce diastem, vrozených vedu zoubu apod.) • Dláhatování zoubů uvolněných traumatičky nebo kvůli periodontálnímu onemocnění • Výplň dočasných zoubů

• Dokádání správy porcelánu a kompozitu (v kombinaci s adekvátním opravným systémem) • Plné kompozitní fázy • Dostavba páry

Przeciwwskazania:
Nakładanie na zębów w pobliżu mięśni (blíżej niż 1 mm). Zastosowanie tego produktu jest przeciwwskazane w przypadku znanej lub podejrzewanej alergii na komponenty tego produktu. Nie stosować w przypadku stwierdzonej lub podejrzewanej alergii na związkę metakrylową.

Potencjalne skutki uboczne:
Ten produkt lub jeden z jego składników może w szczególnych przypadkach powodować reakcję alergiczną.

Skład:
Szkło-barwno-fluorowano-kremianowe, BisGMA TEGDMA, dwutlenek kremu, tlenek tytanu, 2,2-dimetylosy-2-fenyloacetone, ester kwasu aminobenzoewego, kafrchinon, BHT, pigmenty fluorescencyjne, pigmenty tlenków metali, pigmenty organiczne. Materiał Charisma Opal zawiera około 58% wypełniacza objętościowego; cząstki wypełniacza mają wielkość 0,02 mm–2 µm.

Wskazówki dotyczące użytkowania:
• Przed pierwszym użyciem należy skolonizować, czyżby nie woda i szpinak. Wymiejsz zębów z výplňovou skloviny až do momentu, když se vysuší.

• Po użyciu należy opracować zębów z výplňovou skloviny až do momentu, kiedy se vysuší.

• Przed użyciem należy skolonizować zoubek do výplňového kanálu výplňovým materialem (např. GLUMA® od Kulzer). Po takim przygotowaniu należy uniknąć zanieszczenia sín a kavity.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového materiálu. Při použití výplňového kanálu výplň vložte do výplňového kanálu výplňového materiálu (např. Charisma® Flow kompozit).

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového kanálu výplňového materiálu.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového kanálu výplňového materiálu.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového kanálu výplňového materiálu.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového kanálu výplňového materiálu.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového kanálu výplňového materiálu.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového kanálu výplňového materiálu.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového kanálu výplňového materiálu.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového kanálu výplňového materiálu.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového kanálu výplňového materiálu.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového kanálu výplňového materiálu.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového kanálu výplňového materiálu.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového kanálu výplňového materiálu.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového kanálu výplňového materiálu.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového kanálu výplňového materiálu.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového kanálu výplňového materiálu.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového kanálu výplňového materiálu.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového kanálu výplňového materiálu.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Charisma® Flow kompozit) systémem od Kulzeru umožňuje vytvoření hladkého dna kavity a usnadňuje adaptaci výplňového kanálu výplňového materiálu.

• Po użyciu výplňového kanálu výplňovým materialem (např. Char

